

NOTA DE PRENSA



EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS, MADRID, ESPAÑA

LA CASA BLANCA
Oficina del Secretario de Prensa

PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA
12 de septiembre de 2012

Comunicado del Presidente sobre el ataque en Bengasi

Condeno enérgicamente el atroz ataque a nuestras instalaciones diplomáticas en Bengasi, que ha costado la vida a cuatro estadounidenses, entre ellos el Embajador, Chris Stevens. En este momento, el pueblo estadounidense tiene en sus pensamientos y oraciones a las familias de las personas a las que hemos perdido. Ejemplificaban el compromiso de Estados Unidos con la libertad, la justicia y la colaboración con naciones y pueblos de todo el mundo, y contrastan marcadamente con los que cruelmente les han quitado la vida.

He ordenado a mi equipo de gobierno que proporcione todos los recursos necesarios para garantizar la seguridad de nuestro personal en Libia y para aumentar la seguridad en nuestros puestos diplomáticos en todo el mundo. Estados Unidos rechaza los esfuerzos por denigrar las creencias religiosas de los demás, pero todos debemos oponernos de forma inequívoca a la violencia sin sentido que se ha cobrado la vida de estos servidores públicos.

Desde un punto de vista personal, Chris era un valiente y ejemplar representante de Estados Unidos. Durante la revolución libia, sirvió desinteresadamente a nuestro país y al pueblo libio en nuestra misión en Bengasi. Como Embajador en Trípoli, ha apoyado la transición de Libia a la democracia. Su legado perdurará allí donde los seres humanos traten de alcanzar la libertad y la justicia. Estoy sumamente agradecido por su servicio a mi Administración y profundamente apenado por esta pérdida.

Los valientes estadounidenses que hemos perdido representan el servicio y los sacrificios extraordinarios que nuestro personal civil hace cada día en todo el mundo. Unidos a sus familias, redoblemos nuestros esfuerzos para llevar su trabajo adelante.

(Traducción no oficial)